

bernette 79 Yaya Han Edition

Yaya Han



Notice abrégée

bernette

SWISS DESIGN

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire attentivement ces prescriptions de sécurité avant d'utiliser la machine. Lisez attentivement ces directives d'emploi dans leur intégralité avant d'utiliser la machine.

DANGER!

Protection contre les chocs électriques:

- Ne pas laisser la machine sans surveillance tant qu'elle est raccordée au réseau.
- Toujours débrancher la machine après usage.

Protection contre le rayonnement LED:

- Ne jamais regarder directement dans la lumière LED avec un instrument optique (par exemple, une loupe). Produit de la classe 1M pour la LED.
- Si la lampe à LED est endommagée ou défectueuse, contactez votre bernette revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENT

Pour la protection contre les brûlures, le feu, les chocs électriques ou les blessures de personnes:

- Utiliser exclusivement le cordon secteur fourni pour faire fonctionner la machine. Le cordon secteur prévu pour les États-Unis et le Canada (connecteur NEMA 1-15) doit uniquement être utilisé pour une tension secteur maximale de 150 V mise à la terre.
- Cette machine doit être exclusivement utilisée pour les fonctions auxquelles elle est destinée et qui sont décrites dans ces directives d'emploi.
- Utiliser la machine uniquement dans des locaux secs.
- Ne jamais utiliser la machine à l'état ou dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas utiliser la machine comme un jouet. La plus grande prudence est de mise quand la machine est utilisée par des enfants ou à proximité de ces derniers.
- La machine ne doit pas être utilisée par des enfants en dessous de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes, ou qui ne possèdent pas les connaissances suffisantes pour l'emploi de la machine, même si une personne responsable de la sécurité a expliqué en détail les commandes de la machine.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.
- Les travaux de nettoyage et de maintenance ne doivent jamais être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas employer cette machine si les câbles ou les connecteurs sont abîmés, si elle ne fonctionne pas parfaitement, si elle est tombée, si elle est tombée dans l'eau ou si elle est endommagée. Apportez dans ce cas immédiatement chez votre concessionnaire bernette votre machine pour contrôle et réparation.
- N'employez que les accessoires originaux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser la machine si les fentes d'aération sont obstruées. Toutes les ouïes d'aération ainsi que la pédale de commande doivent être exemptes de peluches/fibres, poussières et résidus de tissu.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la machine.
- Aucun objet ne doit être posé sur la pédale de commande.
- Utiliser exclusivement une pédale de commande du type FC-210.
- Ne pas utiliser la machine dans un local où l'on utilise des produits avec gaz propulseur (spray) ou de l'oxygène.
- Toujours tenir les doigts éloignés de toutes pièces en mouvement. Une grande prudence est de mise dans la zone de l'aiguille.

- Pendant la couture, ne jamais tirer ou pousser le tissu. L'aiguille pourrait se casser.
- Pour toutes activités impliquant l'aiguille – par ex. avant d'enfiler ou de changer l'aiguille, d'enfiler le fil du boucleur ou de changer le pied-de-biche – mettre l'interrupteur principal sur «0».
- Ne jamais utiliser une aiguille tordue.
- Utiliser toujours une plaque à aiguille bernette. Un autre modèle pourrait provoquer une cassure de l'aiguille.
- Pour éteindre la machine, mettre l'interrupteur principal sur «0» et débrancher le cordon secteur. Pour débrancher, toujours tirer sur la fiche et non sur le câble.
- Débrancher toujours la machine avant le retrait ou l'ouverture du couvercle, quand la machine doit être lubrifiée ou quand les travaux de nettoyage et de maintenance mentionnés dans ces directives d'emploi doivent être effectués.
- Cette machine est doublement isolée (excepté aux USA et au Canada). N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Observez les conseils pour la maintenance des produits doublement isolés.
- Dans des conditions d'utilisation normale, le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB(A).

Important

Mise à disposition du mode d'emploi

Le mode d'emploi fait partie intégrante de la machine.

Le mode d'emploi de la machine doit être conservé à un endroit approprié à proximité de la machine et être mis à disposition à des fins de consultation.

En cas de transmission de la machine à un tiers, le mode d'emploi doit être joint à la machine.

Utilisation conforme à l'usage préconisé

Votre machine bernette est destinée à un usage privé. Elle est construite pour coudre des tissus et d'autres matériaux indiqués dans ces directives d'emploi. Tout autre usage n'entre pas dans le cadre des dispositions d'emploi. bernette n'assume aucune responsabilité pour les conséquences dues au non respect de ces dispositions.

Nettoyer

Utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Pour effectuer ce nettoyage, ne jamais employer d'alcool, de benzine, de liquides agressifs!

Entretien des produits doublement isolés

Un produit doublement isolé est équipé de deux unités d'isolation au lieu d'une mise à terre. Aucun agent de mise à terre n'est intégré dans un produit doublement isolé et ne devrait donc pas être utilisé. La maintenance d'un produit doublement isolé exige la plus grande prudence et des connaissances approfondies du système et ne devrait donc qu'être effectuée par un technicien qualifié. N'utilisez que des pièces détachées originales pour le service et les réparations. Un produit à double isolation est désigné de la manière suivante : «double isolation» ou «doublement isolé».



Ce symbole peut également caractériser un tel produit.

Protection de l'environnement



BERNINA International AG s'engage pour la protection de l'environnement. Nous nous efforçons de maximiser la compatibilité environnementale de nos produits en améliorant sans cesse leur conception et la technologie de production dans ce sens.

La machine est marquée du symbole représentant une poubelle barrée. Cela signifie que si la machine ne sert plus, elle ne doit pas être éliminée avec les déchets ménagers. Du fait d'une élimination inappropriée, des substances dangereuses risquent de gagner la nappe phréatique et par conséquent contaminer notre chaîne alimentaire et ainsi nuire à notre santé.

La machine doit être déposée gratuitement à un point de collecte prévu pour les appareils électroménagers usagers ou à un point de dépôt en vue du recyclage de la machine. Des informations sur les points de collecte peuvent être obtenues auprès de la municipalité dont vous dépendez. Lors de l'achat d'une machine neuve, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement l'ancienne machine et de l'éliminer de manière appropriée.

Si la machine contient des données personnelles, il vous incombe de supprimer ces données vous-même avant restitution de la machine.

Sommaire

Aperçu de la machine - éléments de commande devant.....	6
Aperçu de la machine - vue avant	7
Aperçu de la machine - vue du dessus.....	8
Aperçu de la machine - vue arrière.....	8
Connecter et mettre sous tension	9
Embobiner la canette	9
Enfiler le fil de canette	10
Enfiler le fil supérieur	10
Aperçu du menu de sélection.....	12
Changer le pied-de-biche.....	12
Monter le pied pour broderie	13
Raccorder le module de broderie.....	13
Monter la plaque à aiguille.....	13
Choisir le motif de broderie.....	14
Préparation du cadre de broderie	15
Nettoyage du crochet	16
Huiler la barre à aiguille	16
Dépannage	17
Nouveaux motifs de broderie de la b79 Yaya Han Edition.....	20
Personnaliser les broderies avec V9 et b79 Yaya Han Edition	21
Installation et enregistrement.....	22



Yaya Han



Trouvez toutes les instructions en ligne dans le manuel de l'utilisateur, les vidéos www.mybernette.com/b79yaya-han ou en numérisant le code QR avec votre smartphone.

www.bernette.com/b79yaya-han

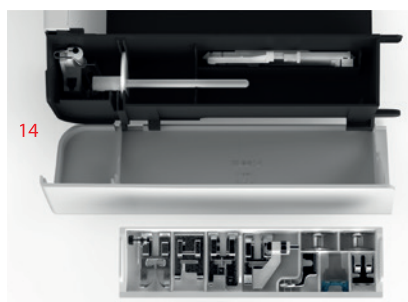
Aperçu de la machine - éléments de commande devant



- 1 Couture en marche arrière
- 2 Coupe-fil
- 3 Pied-de-biche en haut/en bas
- 4 Marche/Arrêt
- 5 Régulateur de vitesse

- 6 Points d'arrêt
- 7 Aiguille en haut/en bas
- 8 Bouton multifonction en haut
- 9 Bouton multifonction en bas
- 10 Aiguille gauche/droite

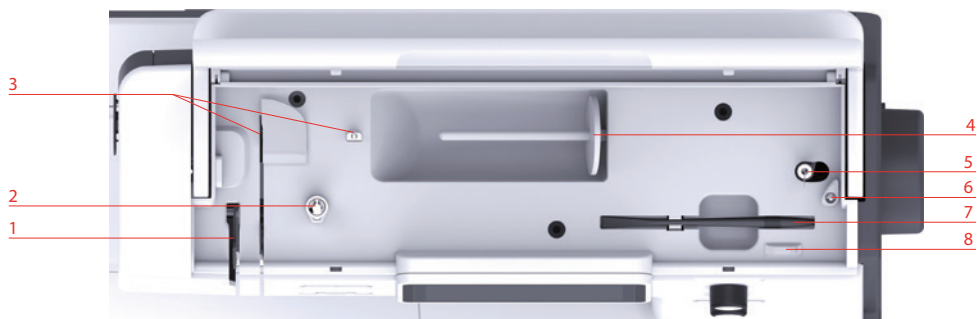
Aperçu de la machine - vue avant



- 1 Levier de la griffe d'entraînement
- 2 Prise pour le module de broderie
- 3 Plaque de recouvrement de la boîte à canette
- 4 Plaque à aiguille
- 5 Pied-de-biche
- 6 Éclairage
- 7 Enfile-aiguille

- 8 Levier pour boutonnière
- 9 Coupe-fil
- 10 Donneur de fil
- 11 Capot supérieur
- 12 Écran LCD
- 13 Connexion pour le levier à genouillère
- 14 Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires

Aperçu de la machine - vue du dessus



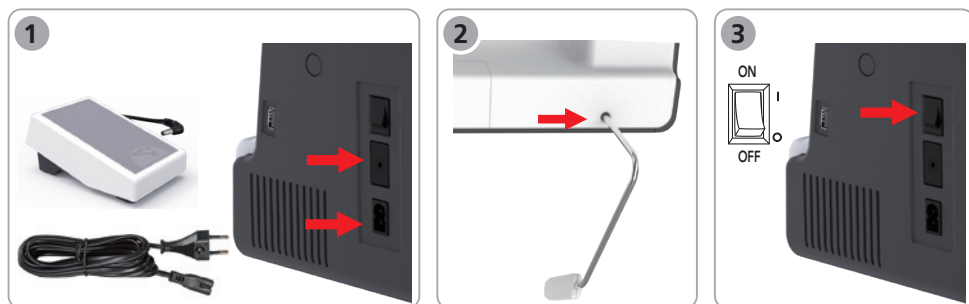
- | | | | |
|---|--------------------------|---|--|
| 1 | Donneur de fil | 5 | Unité de bobinage et support pour le deuxième dévidoir |
| 2 | Prétension de bobinage | 6 | Butée de l'unité de bobinage |
| 3 | Guide-fil | 7 | Styilet |
| 4 | Support de bobine de fil | 8 | Coupe-fil |

Aperçu de la machine - vue arrière

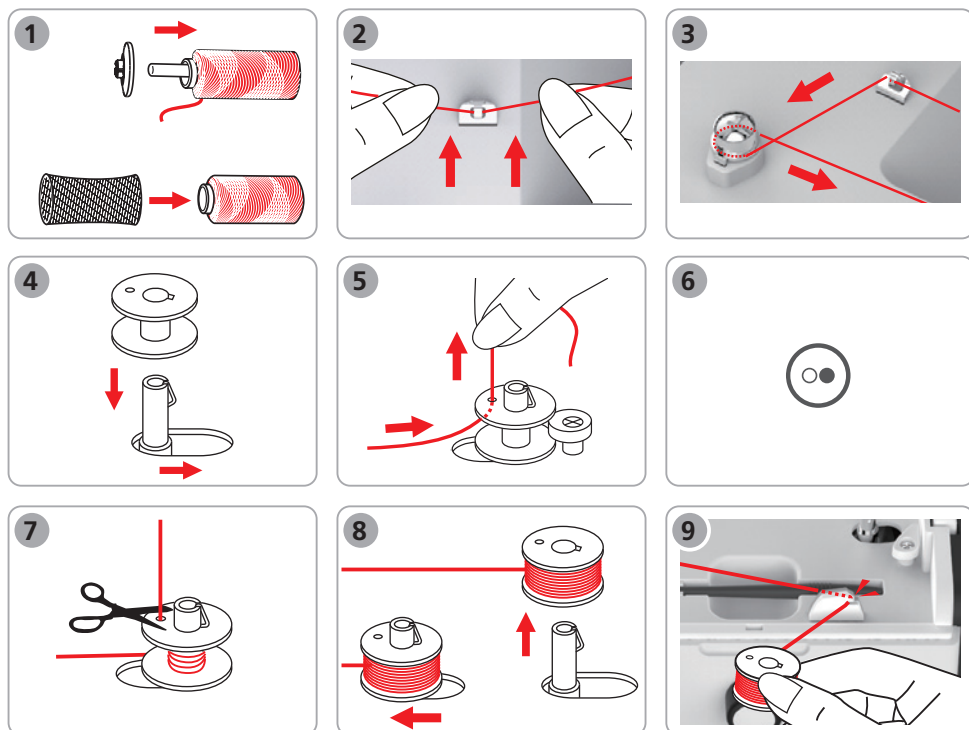
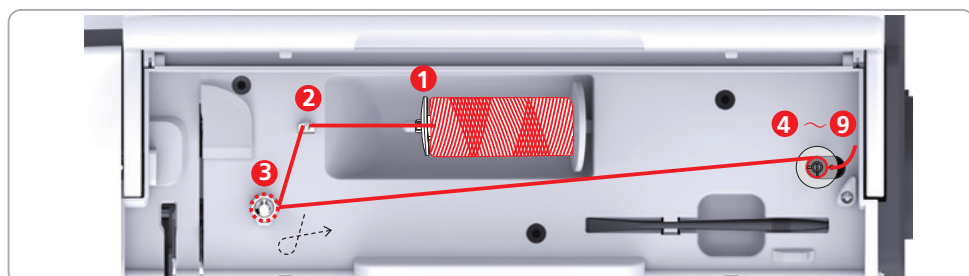


- | | | | |
|---|-------------------------------|----|--|
| 1 | Prise de câble d'alimentation | 7 | Poignée |
| 2 | Fentes d'aération | 8 | Fentes d'aération |
| 3 | Prise pour pédale | 9 | Dualtransport |
| 4 | Port USB | 10 | Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires |
| 5 | Interrupteur principal | | |
| 6 | Volant | | |

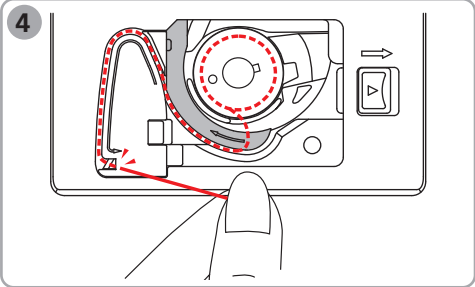
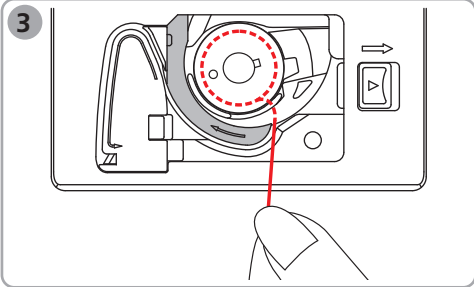
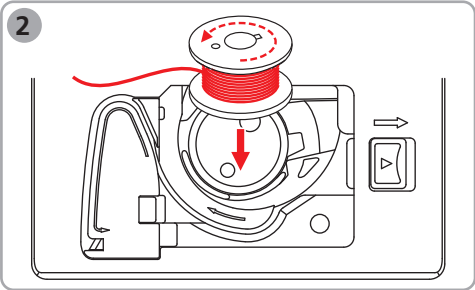
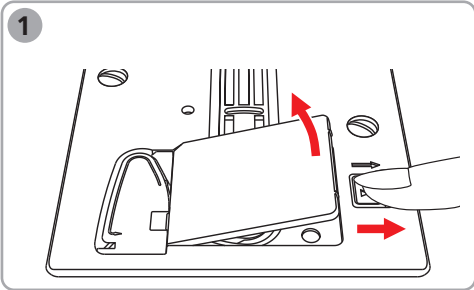
Connecter et mettre sous tension



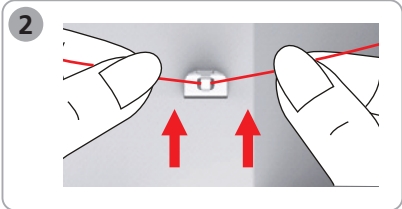
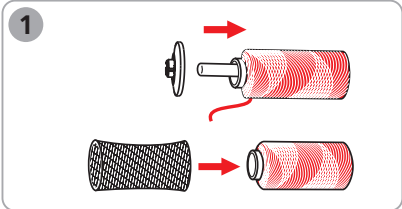
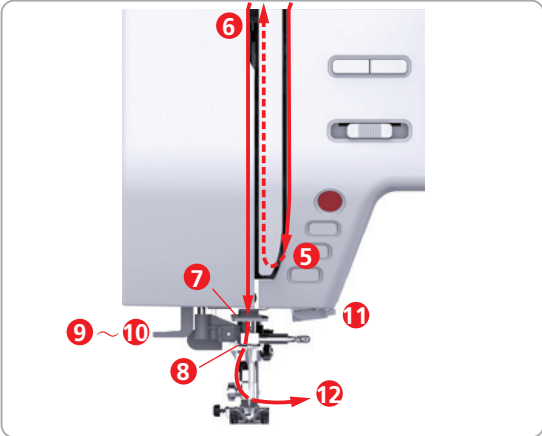
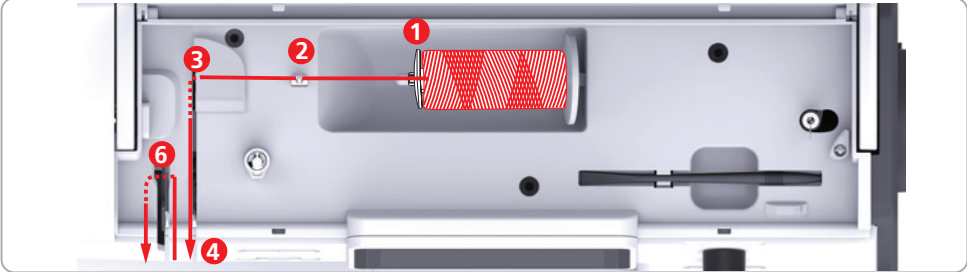
Embobiner la canette

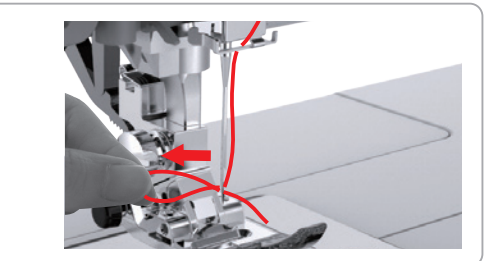
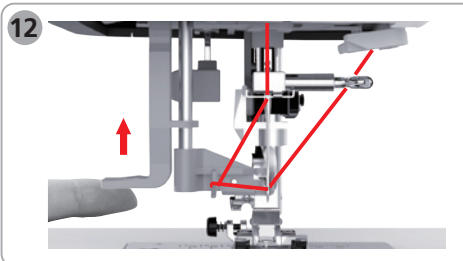
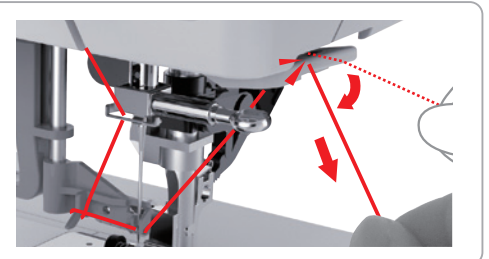
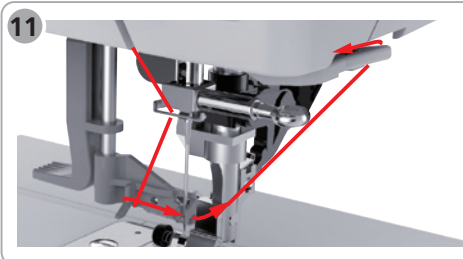
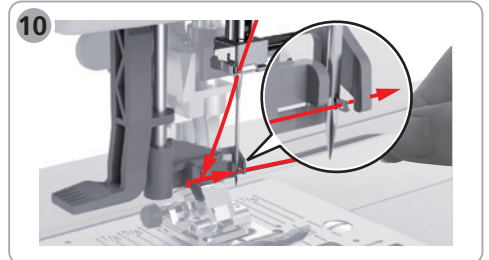
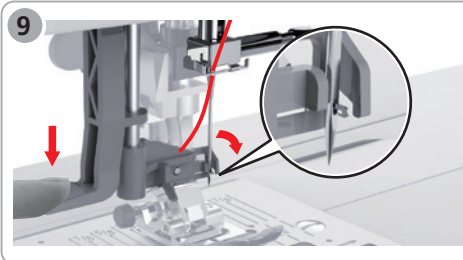
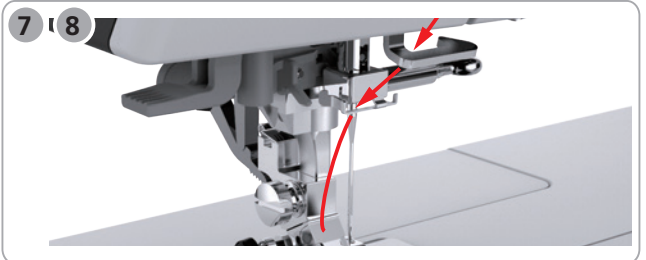
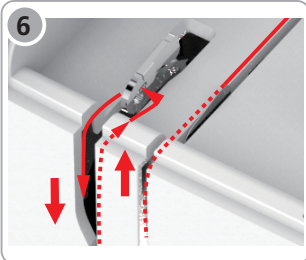
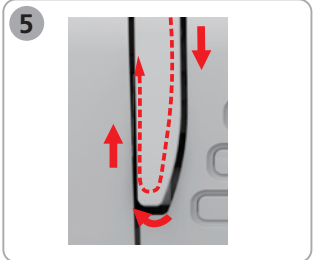
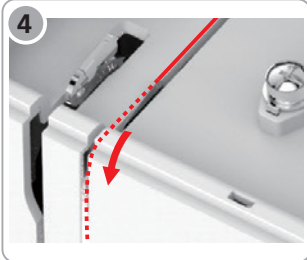
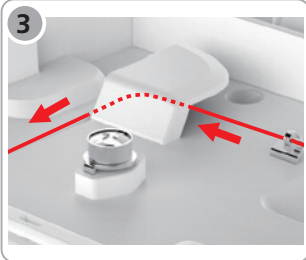


Enfiler le fil de canette

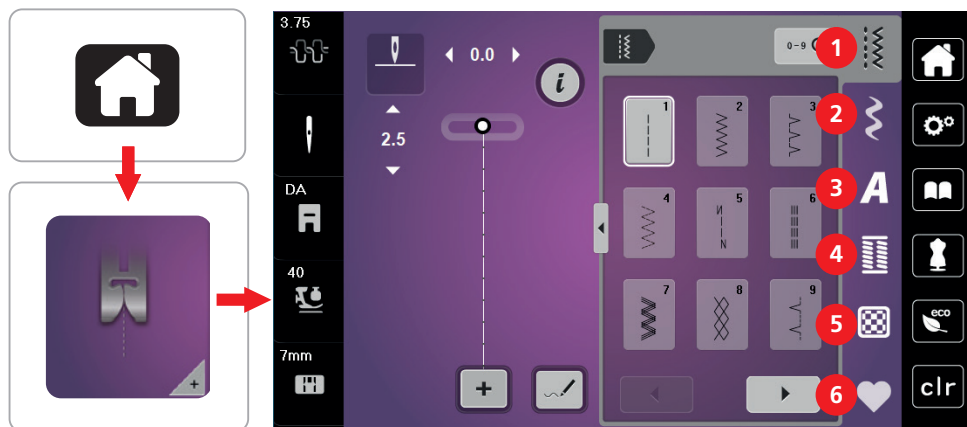


Enfiler le fil supérieur





Aperçu du menu de sélection



1 Points utiles

2 Points décoratifs

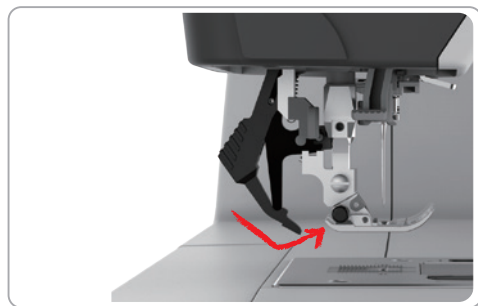
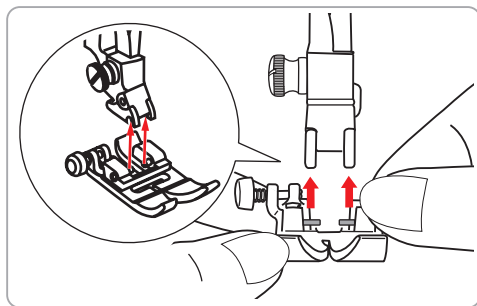
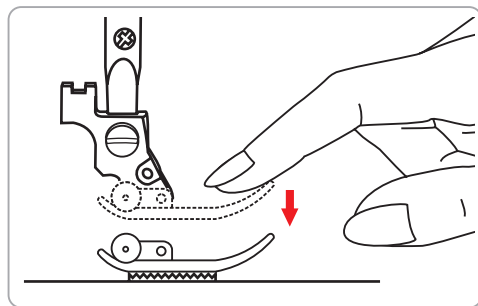
3 Alphabets

4 Boutonnères

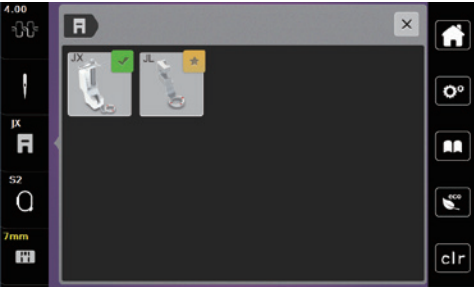
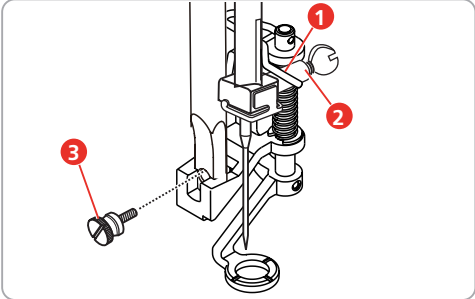
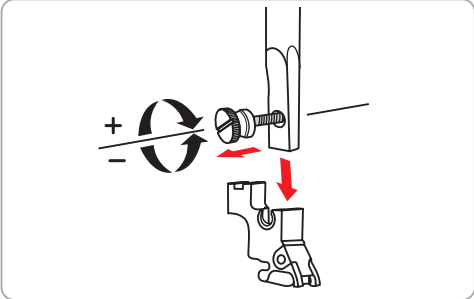
5 Points quilt

6 Mémoire personnelle

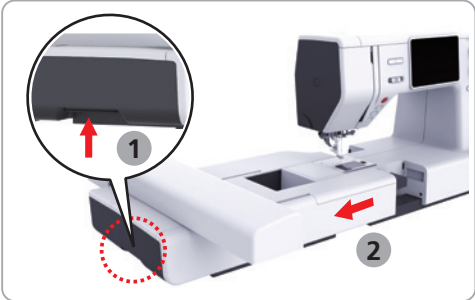
Changer de pied-de-biche



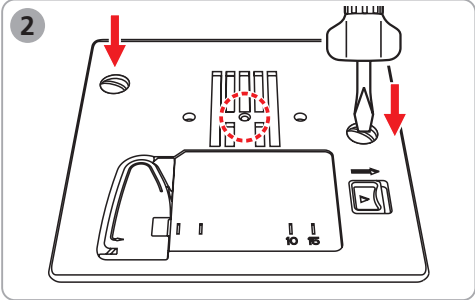
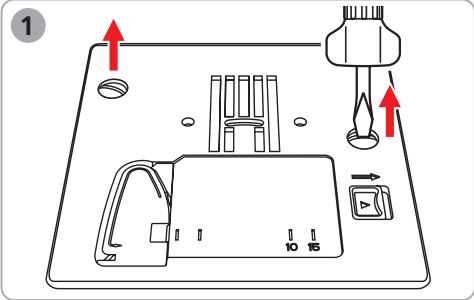
Monter le pied pour broderie



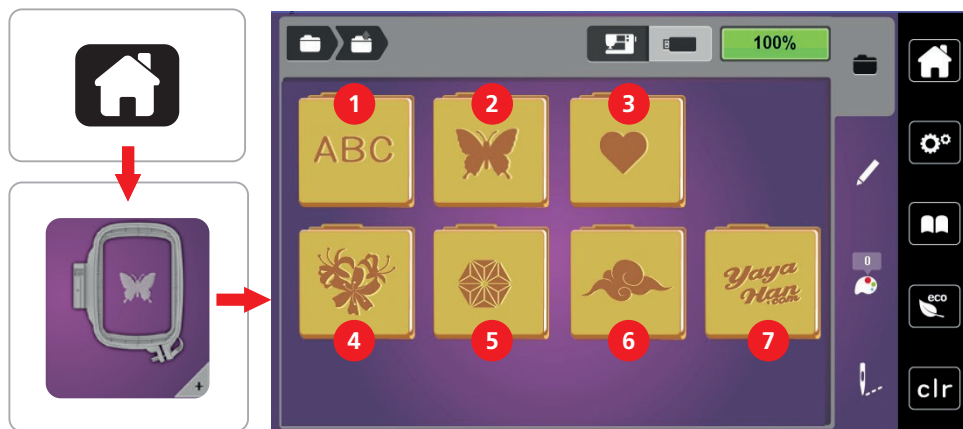
Raccorder le module de broderie



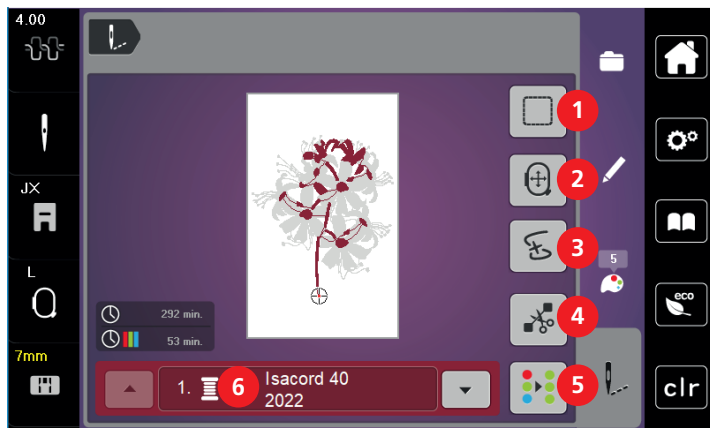
Monter la plaque à aiguille



Sélection du motif de broderie

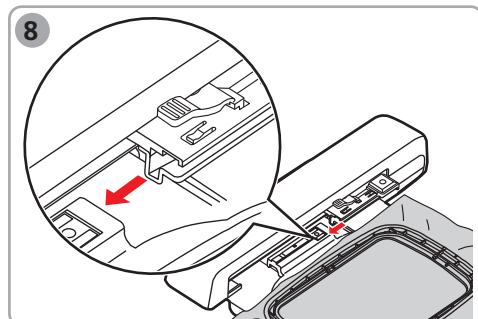
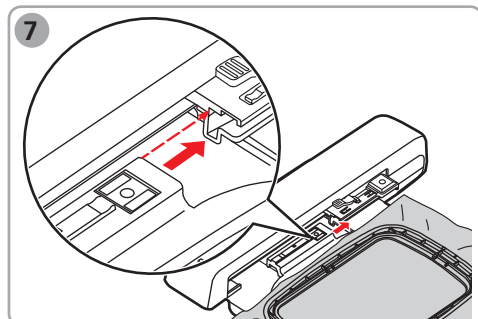
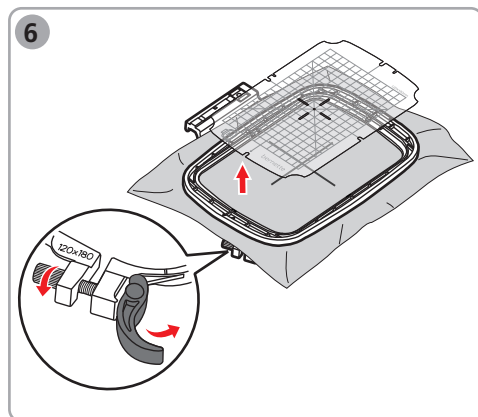
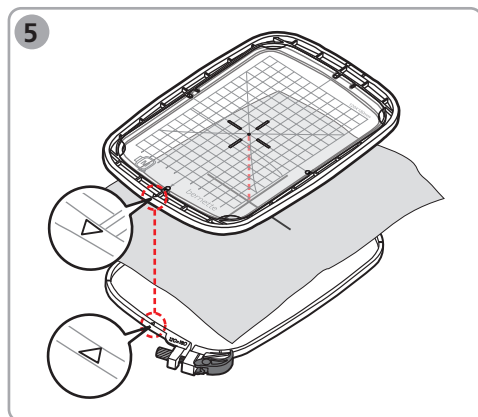
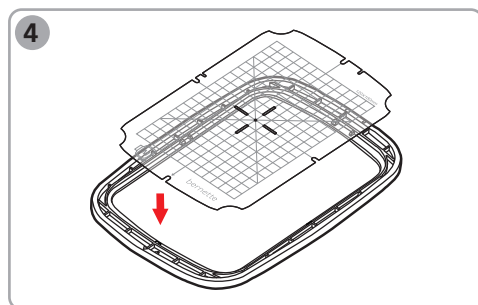
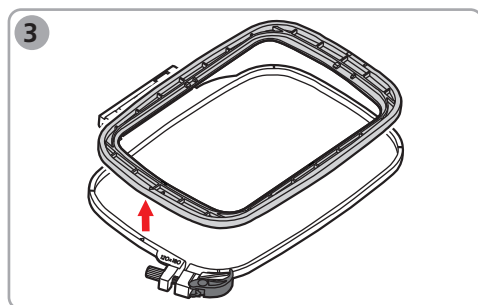
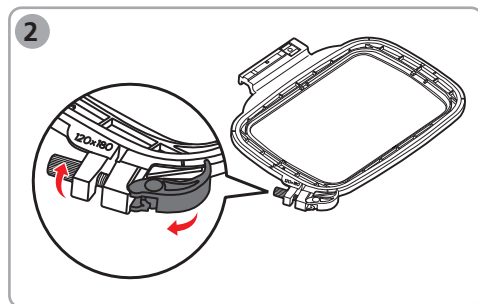
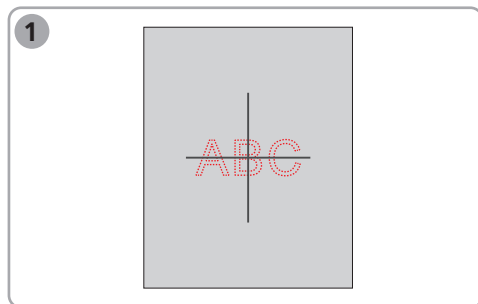


- | | | | |
|---|-----------------------------|---|---------------------|
| 1 | Alphabets à broder | 5 | Motifs Sashiko |
| 2 | Motifs de broderie | 6 | Symboles asiatiques |
| 3 | Motif de broderie personnel | 7 | Logo Yaya Han |
| 4 | Créations de Yaya | | |

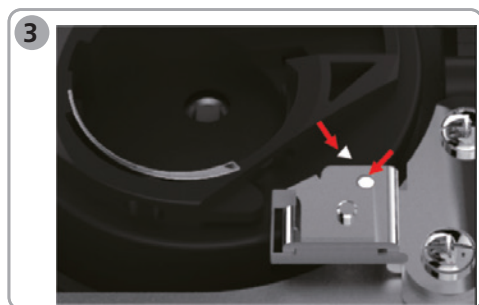
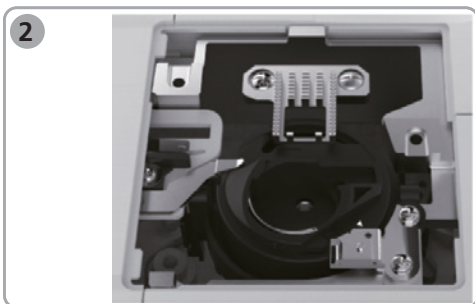
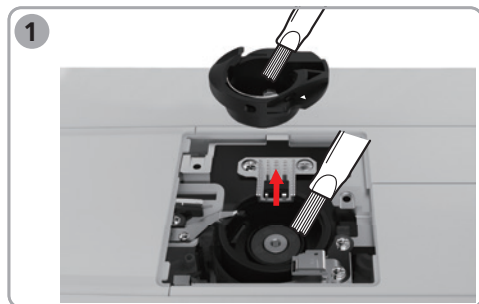


- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Faufilage | 4 | Couper les fils de liaison |
| 2 | Déplacer le cadre de broderie | 5 | Afficher/Masquer des motifs de broderie multicolores |
| 3 | Contrôle du déroulement de la broderie | 6 | Affichage des couleurs |

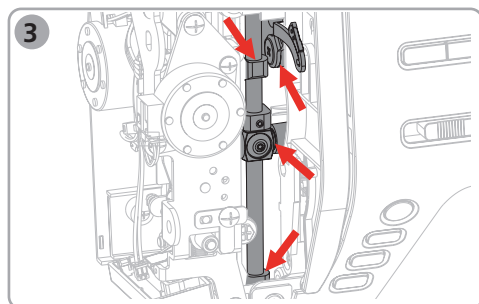
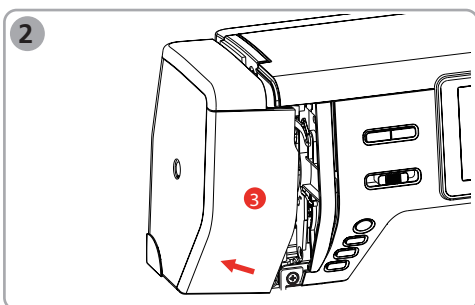
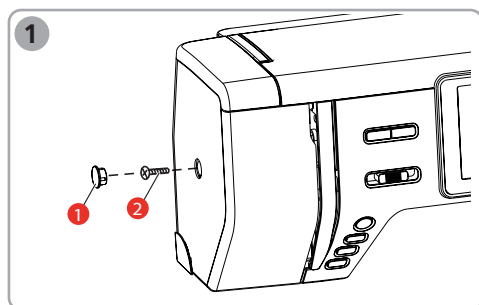
Préparation du cadre de broderie



Nettoyer le crochet



Huiler la barre à aiguille



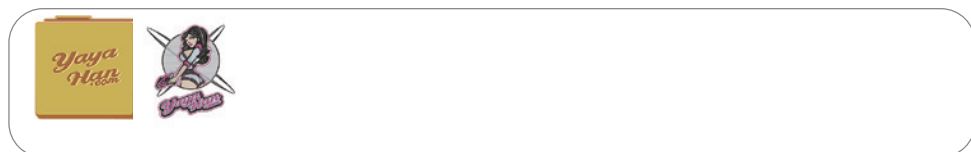
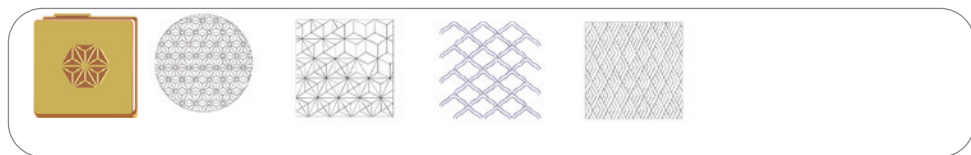
Dépannage

Dérangement	Cause	Solution
Points irréguliers	Le fil supérieur est trop tendu/trop lâche.	- Régler la tension du fil supérieur.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	- Remplacer l'aiguille et s'assurer d'utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Aiguille de mauvaise qualité.	- Utiliser une aiguille de qualité BERNINA neuve.
	Fil de mauvaise qualité.	- Utiliser du fil de bonne qualité.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	- Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Enfilage incorrect.	- Recommencer l'enfilage.
	Le tissu a été tiré.	- Guider régulièrement le tissu.
	Présence de poussières ou de restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette.	- Nettoyer le crochet.
Points incorrects	Aiguille incorrecte.	- Utiliser des aiguilles du système d'aiguilles 130/705H.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	- Remplacer l'aiguille.
	Aiguille de mauvaise qualité.	- Utiliser une aiguille de qualité BERNINA neuve.
	Aiguille mal mise en place.	- Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Pointe d'aiguille incorrecte.	- Adapter la pointe de l'aiguille à la structure du textile du projet.
Erreur dans la couture	Reste de fils entre les disques de tension du fil.	- Faire passer plusieurs fois un tissu mince plié (ne pas utiliser de bords extérieurs) à travers les disques de tension du fil.
	Enfilage incorrect.	- Recommencer l'enfilage.
	Fil coincé dans le donneur de fil.	- Enlever le fil supérieur et la canette, tourner le volant à la main en avant et en arrière, puis enlever les restes de fil.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	- Contrôler le rapport aiguille-fil.

Fil supérieur arraché	Mauvais rapport aiguille-fil.	- Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Tension du fil supérieure trop importante.	- Réduire la tension du fil supérieur.
	Enfilage incorrect.	- Recommencer l'enfilage.
	Fil de mauvaise qualité.	- Utiliser du fil de bonne qualité.
	Trou de piqûre dans la plaque à aiguille ou pointe du crochet endommagé.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette pour remédier aux endommagements. - Remplacer la plaque à aiguille.
Fil de canette cassé	La canette n'est pas bien mise en place.	- Retirer la canette, la remettre en place et tirer sur le fil. → Le fil devrait défiler facilement.
	La canette est mal embobinée.	- Examiner la canette et embobiner correctement.
	Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille endommagé.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette pour remédier aux endommagements. - Remplacer la plaque à aiguille.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	- Remplacer l'aiguille.
Cassure d'aiguille	Aiguille mal mise en place.	- Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Le tissu a été tiré.	- Guider régulièrement le tissu.
	Un tissu épais a été introduit.	- Utiliser un pied-de-biche adapté pour tissu épais, par ex. le pied pour jeans. - Utiliser la compensation de hauteur pour les points de couture épais.
	Fil noué.	- Utiliser du fil de bonne qualité.
L'écran ne réagit pas	Données de calibrage incorrectes.	- Éteindre la machine. - Mettre la machine en marche tout appuyant sur les touches «Position d'aiguille à gauche/droite». - Recalibrer l'écran.
	Mode eco activé.	- Toucher «Mode éco».
Impossible de régler la largeur des points	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	- Remplacer l'aiguille. - Remplacer la plaque à aiguille.

La vitesse est trop faible	Température ambiante défavorable.	- Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante.
	Réglages dans le programme Setup.	- Régler la vitesse de broderie et de couture dans le programme Setup. - Régler le régulateur de vitesse.
La machine ne démarre pas	La machine n'est pas mise en marche.	- Mettre la machine en marche.
	Le pied-de-biche est relevé.	- Abaisser le pied-de-biche.
	La machine n'est pas connectée à l'alimentation électrique.	- Branchez la prise de courant sur le secteur.
	Machine défectueuse.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette.
Le voyant de la touche «Marche/Arrêt» ne s'allume pas	Voyant défectueux.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette.
L'éclairage et le voyant du bras libre ne s'allument pas	Réglages dans le programme Setup.	- Activer dans le programme Setup.
	Éclairage défectueux.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette.
La surveillance du fil supérieur ne réagit pas	Réglages dans le programme Setup.	- Activer dans le programme Setup.
	Surveillance du fil supérieur défectueuse.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette.
La surveillance du fil de canette ne réagit pas	Réglages dans le programme Setup.	- Activer dans le programme Setup.
	Surveillance du fil de canette défectueuse.	- Contacter le revendeur spécialisé bernette.
Erreur lors de la mise à jour du logiciel	Le processus de mise à jour est bloqué et le sablier ne réagit pas à l'écran.	- Retirer la clé USB. - Éteindre la machine. - Renommer le fichier de micrologiciel de «.fw» à «.auto». - Connecter la clé USB. - Mettre la machine en marche. La mise à jour démarre automatiquement.

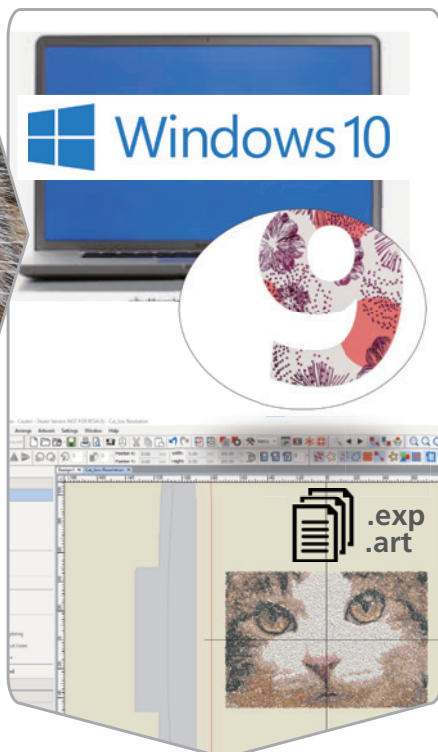
Nouveaux motifs de broderie de la b79 Yaya Han Edition



Personnaliser les broderies avec V9 et b79 Yaya Han Edition



.jpg .wmf .eps
.png .bmp .emf



Pour plus d'information



<https://www.bernina.com/fr-FR/Logiciel-FR/Logiciel-de-broderie/Logiciel-de-broderie-BERNINA-9/Logiciel-de-broderie-BERNINA-9-Creator#support>

Installation et enregistrement

1

setup

setup

setup

Open

Run as administrator

A red circle '2' highlights the 'Run as administrator' button with a mouse cursor pointing to it.

2

Welcome to the InstallShield Wizard for BERNINA Creator 9

The InstallShield wizard will install BERNINA Creator 9 on your computer.

Please close all other running programs and click Next to continue.

Next

3

BERNINA International AG (BERNINA) as licensee from Wilcom International Pty Ltd.

Warning: This computer program is protected by copyright law and International treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this program, or any part of it, may result in severe civil and criminal penalties and will be prosecuted to the maximum extent possible under the law. Wilcom International Pty Ltd claims Copyright © 1990-2021 in the software, software media, hardware or software locks and any accompanying documentation provided to you ("Product"). All rights reserved.

I accept the terms of the license agreement

I do not accept the terms of the license agreement

Next

4

Please select a setup type.

Full

All program features will be installed. (Requires the most disk space.)

Custom

Select which program features you want installed. Recommended for advanced users.

Next

5

Choose the extra language(s) you would like to install, then click Next.

English

French

Spanish

Portuguese

Description: Ressources en langage Français, aide à l'écran et documentation.

2.16 GB of space required on the C drive
126.74 GB of space available on the C drive

Next

6

Destination Folder:

C:\Program Files\BERNINA

Next

Next

7

BERNINA

Sign in with your software account

Email

File

Sign in

OR

Go to BERNINA Embroidery Software 9 SIGN UP NOW

8

Finish your sign up

Embroidery Software 9

First Name *

Last Name *

Do you represent a company or an institution? *

No, this is for personal use

Country *

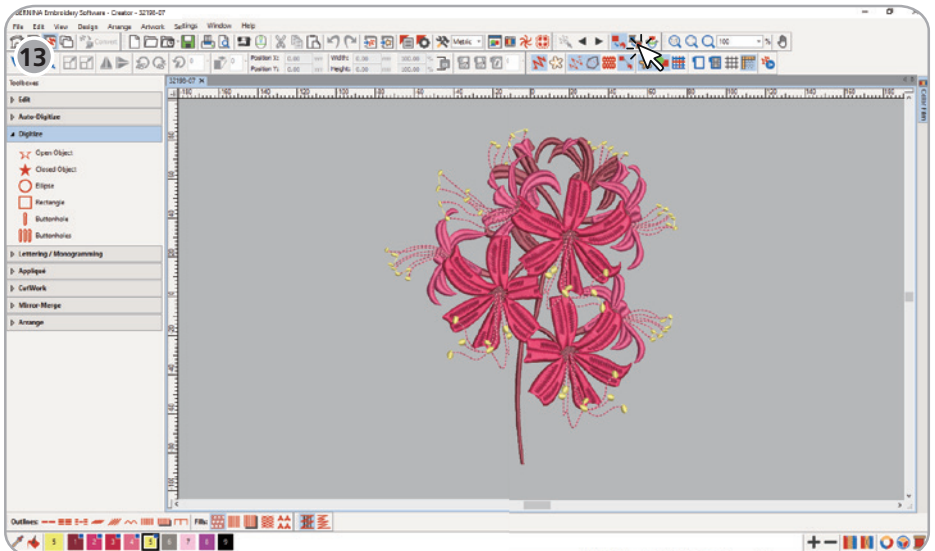
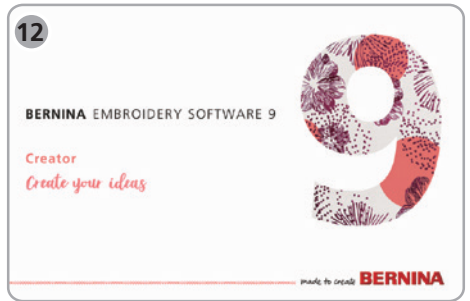
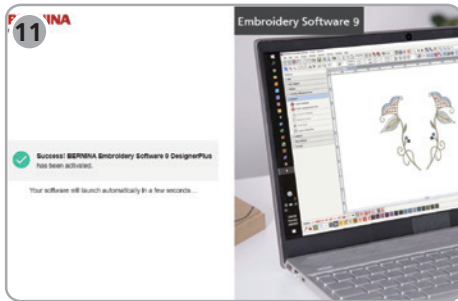
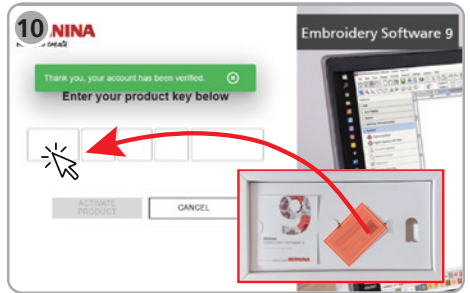
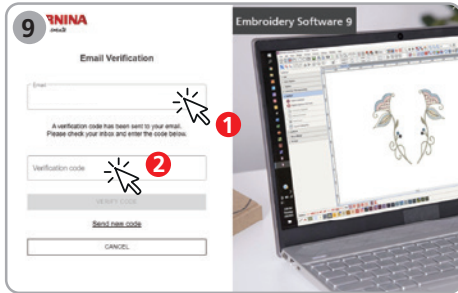
Customer data administration *

Promotional purposes *

BERNINA newsletter *

Customer Experience Improvement Program *

CREATE ACCOUNT





Trouvez toutes les instructions en ligne
dans le manuel de l'utilisateur, les vidéos
www.mybernette.com/b79yaya-han
ou en numérisant le code QR avec votre
smartphone.



www.bernette.com/b79yaya-han

520SE79.0.02 / 021CJB0304 | fr 2023-02

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com